

ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA

## **PODMÍNKY**

neomezené anonymní soutěže na umělecký návrh  
pamětní stříbrné 200 Kč mince ke 100. výročí narození Josefa Bicana

V Praze v březnu 2012

## PODMÍNKY

neomezené anonymní soutěže na umělecký návrh pamětní stříbrné 200 Kč  
mince ke 100. výročí narození Josefa Bicana

- 1) Česká národní banka vypisuje neomezenou anonymní soutěž na návrh pamětní stříbrné 200 Kč mince, která bude vydána v roce 2013.
- 2) Soutěž se řídí ustanoveními § 847 - § 849 občanského zákoníku o veřejné soutěži.
- 3) Účelem soutěže je získání hodnotného a technickým podmínkám vyhovujícího návrhu.

Vydáním stříbrných 200 Kč mincí má být nejširší veřejnosti připomenuto 100. výročí narození jednoho z nejvýznamnějších českých fotbalových hráčů, Josefa Bicana.

**Hlavní technickou podmínkou soutěže je odevzdání kruhového návrhu provedeného v sádře** (lící a rubová strana samostatně) **o průměru 180 - 200 mm** (bezpodmínečný požadavek mincovny - překročení je důvodem k vyloučení z hodnocení) v patřičné síle, aby snesl manipulaci bez upevnění na podložku. Každý návrh musí být označen soutěžní značkou (heslem vyjádřeným slovně, popř. číselně; kreslené značky jsou nepřijatelné) na rubové straně sádrových kotoučů, a to stejnou na návrhu lící i rubové strany mince. Návrhy musejí být předkládány v definitivní podobě, to znamená, že po technické stránce musejí být po drobných úpravách podle požadavků mincovny způsobilé k výrobě razidel. **Zásadní podmínkou je, aby pod jednou značkou byl předložen kompletní návrh mince, tj. aby obsahoval alespoň jednu lící a jednu rubovou stranu.**

Mincovní pole musí mít tvar dutého zrcadla s nejnižším bodem uprostřed modelu, které se směrem k okrajům zvyšuje, což je podmínkou pro příznivou charakteristiku tečení materiálu. Technický výkres geometrie modelovací formy je uveden v příloze. Maximální výška plastiky (reliéfu) ve středové části modelů je 2 mm. Plastika musí pokrývat nejméně 50 % plochy mincovního pole; plošné proporce plastiky na jedné straně musí odpovídat plošným proporcím plastiky druhé strany. Při modelaci plastiky je nutné zohlednit její rozmístění v mincovním poli. Masivní a vysoká plastika na jedné straně vyžaduje nižší plastiku na protilehlé ploše druhé strany a naopak.

- 4) Na lící straně (aversu) je nutno umístit v opisu (při obvodu mince) nebo v nápisu (řádcích) název státu „**ČESKÁ REPUBLIKA**“ a nominální hodnotu mince se zkratkou peněžní jednotky „**200 Kč**“. Jako dominantu lící strany může být použit:
  - a) buď *motiv vztahující se bezprostředně k tématu mince,*
  - b) nebo *motiv tradičně zdůrazňující, že mince je platidlem České republiky, tj. umělecká kompozice heraldických zvířat z velkého státního znaku České republiky, případně doplněná dekorem vztahujícím se k tématu mince.*

Umělecká kompozice heraldických zvířat musí být ztvárněna tak, aby nedocházelo k nečitelným stylizacím či nechtěnému karikování, a aby byla v souladu s provedením rubové strany. Kompozice nesmí být přímým ztvárněním velkého státního znaku podle vyobrazení v příloze zákona o státních symbolech České republiky (vyobrazení je připojeno k těmto podmínkám). V případě, že *kompozice je dominantou lící strany, nemusí zaujímat celou plochu mincovního pole, musí však být umístěna v horní části mince, tvoří-li pouze doprovodný prvek, může být umístěna kdekoliv, vždy však neznevazujícím způsobem.* Na místě, kde by podle mínění autora měla být značka mincovny, bude umístěno kolečko o průměru 8 - 10 mm (propočteno na model o průměru 180 - 200 mm).

Na rubové straně (reversu) je nutno vyjádřit motiv vztahující se k tématu mince, nápis nebo opis „**JOSEF BICAN**“ a letopočty „**1913 – 2013**“. Na místě, kde by měla být autorská značka, umístí výtvarník čtvereček o velikosti 8 x 8 až 10 x 10 mm (propočteno na model o průměru 180 - 200 mm).

Řešením hrany se výtvarník nemusí zabývat.

Mince bude ražena ze slitiny o 925 dílech stříbra a 75 dílech mědi, její průměr bude 31 mm a hrubá hmotnost 13 g. Ražena bude také ve špičkové kvalitě, u níž zvláště dobře vynikne vrcholný lesk i v drobných ploškách proti matovému reliéfu. K této okolnosti by měli účastníci soutěže přihlédnout. Soutěžící mohou shlédnout v pracovní dny od 9 do 15 hod. příklady modelů pamětních mincí<sup>1</sup> v sekci peněžní a platebního styku České národní banky v Praze 1, Na Příkopě 28. Návštěvu je třeba dopředu avizovat sekretářce Komise pro posuzování návrhů na české peníze, tel. 22441 3409.

- 5) Soutěžní návrhy musejí být odevzdány nebo odeslány poštou do 12. hodiny **dne 11. května 2012 (pátek)** na adresu:

**a) pro poštovní styk**

Česká národní banka  
Sekce peněžní a platebního styku  
Na Příkopě 28  
115 03 Praha 1

**b) pro osobní doručení mimo den uzávěrky**

**Česká národní banka - podatelna  
vchod ze Senovážné ul.,**

na dveřích proti vchodu mezi turnikety jsou uvedena telefonní čísla, na která je nutno zavolat a uvést, že jde o odevzdání sádrového modelu.

**Doba příjmu: 8.00 až 16.15, v pátek 8.00 až 15.00 hod.**

**c) pro osobní styk v den uzávěrky**

**Česká národní banka, rovněž vchod ze Senovážné ul., salónek pro návštěvy (chodba vpravo za vchodem)**

**Doba příjmu : 10.00 až 12.00 hod.**

Ke každému návrhu musí být připojena zalepená obálka označená stejnou soutěžní značkou (heslem) jako na modelech. Obálka musí obsahovat lístek se jménem autora návrhu, jeho adresou a shodnou soutěžní značkou jako na obálce. Doporučuje se uvést i telefonní číslo pro případ nutnosti rychlého spojení. **Žádáme autory, aby na lístku s adresou uvedli i bankovní spojení, případně včetně specifického symbolu (osobní konto atd.) pro bezhotovostní převod úhrady za případné finanční ohodnocení návrhu.** Pokud byly údaje ČNB sděleny v minulosti a nezměnily se, stačí uvést jméno autora a značku s poznámkou „údaje nezměněny“.

Návrhy odeslané poštou musejí být avizovány poštou dopisem na adresu uvedenou v tomto bodu, e-mailem na adresu [petra.madarova@cnb.cz](mailto:petra.madarova@cnb.cz) případně telefonicky na číslo uvedené v bodech 4 a 6. V oznámení je nutno uvést podací číslo odesílajícího poštovního úřadu. U balíkových zásilek je rozhodující hodina a datum poštovního razítka na průvodce. Návrhy musejí být zaslány v obalech pro křehké zásilky odpovídajících přepravním pravidlům pošty. Zásilky musejí být na vnějším obalu označeny „Soutěž na PSM Josef Bican“. Zásilky doručené osobně do ČNB rovněž musejí být řádně zabaleny,

---

<sup>1</sup> České a československé pamětní mince a některé jejich sádrové modely lze shlédnout i v Expozici České národní banky. Podrobnější informace o Expozici ČNB a možnosti ji navštívit jsou k dispozici na internetových stránkách ČNB [www.cnb.cz](http://www.cnb.cz).

aby nemohlo dojít k jejich poškození; zásilky předávané na podatelnu je nutno označit „Sádrové modely pro sekci peněžní a platebního styku“.

Doručené návrhy zůstávají po dobu tří dnů po vyhodnocení návrhů Komisí pro posuzování návrhů na české peníze vystaveny v sekci peněžní a platebního styku ke shlédnutí výtvarníkům, kteří se zúčastnili soutěže. Po uplynutí tří dnů si mohou výtvarníci vyzvednout své návrhy zpět.

6) Soutěžní návrhy zhodnotí Komise pro posuzování návrhů na české peníze. Předsedou komise je ředitel odboru ochrany platidel, členy komise jsou renomovaní výtvarníci, medailéři, teoretici výtvarného umění a učitelé uměleckých škol. Komisi svolává Česká národní banka jako vypisovatelka soutěže. Administrativní práce pro komisi zajišťuje sekretářka komise .Mgr. Petra Madarová ze sekce peněžní a platebního styku České národní banky, tel. 2 2441 3409.

7) Pro nejhodnotnější návrhy se stanoví tyto ceny:

I. cena ..... 40 000,- Kč

II. cena ..... 25 000,- Kč

III. cena ..... 18 000,- Kč

Kromě toho může komise rozhodnout o udělení odměn i dalším hodnotným návrhům. Komise může rovněž od udělení kterékoliv z cen upustit, anebo částky určené na ceny rozdělit jiným způsobem, a to i ve formě odměn. Komise navrhuje též vyplacení režijních příspěvků autorům hodnotných návrhů, které v soutěži cenu nebo odměnu neobdržely. Výše a počet těchto příspěvků jsou závislé na počtu soutěžních návrhů a na jejich umělecké a technické úrovni. Ceny, odměny a režijní příspěvky vyplatí Česká národní banka do 30 dnů od výroku komise.

V případě, že komise nedospěje k rozhodnutí o udělení cen a rozhodne o pořádání užší soutěže, obdrží její účastníci vyzývací odměnu. Vítězný návrh užší soutěže získá I. cenu, zbývající návrhy již v užší soutěži dále honorovány nebudou. Od udělení I. ceny může komise upustit.

Ceny a odměny ze soutěže vyšší než 10 000 Kč budou podle § 36 odst. 2 písm. l) zákona č. 586/1992 Sb., o dani z příjmu, ve znění pozdějších předpisů, sníženy o daň z příjmů ve výši 15 %.

8) Výběr soutěžních návrhů pro realizaci provádí bankovní rada České národní banky. Bankovní rada není vázána názorem komise, k realizaci však může být vybrán pouze návrh, kterému byla udělena některá z cen, případně návrh z užší soutěže.

Autorovi, jehož soutěžní návrh bude realizován (líc i rub), bude vyplacena autorská odměna za užití díla (převedení reprodukčního práva k ražbě neomezeného počtu mincí s ročníkem ražby 2013) a výtvarnou spolupráci při realizaci, v celkové částce 50 000 Kč, a to na základě smlouvy uzavřené s autorem. Nepřijme-li autor, jehož soutěžní návrh bude vybrán k realizaci, návrh smlouvy o převedení reprodukčního práva k ražbě do 15 dnů poté, co mu bude doručen, vyhrazuje si ČNB právo zahájit jednání o realizaci s autorem jiného návrhu. V případě kombinace lící a rubové strany dvou autorů obdrží každý autor polovinu uvedené částky.

Autor návrhu, vybraného k realizaci, je povinen na hraně sádrových modelů vyznačit tzv. ražební postavení, t.j. vzájemnou polohu lícové a rubové strany.

Bude-li nutno provést na přijatém návrhu úpravy, je autor povinen provést je bezplatně ve spolupráci s určenou mincovnou a za tím účelem se na vyzvání do mincovny dostavit. Věcné náklady spojené s cestou autora do mincovny budou hrazeny Českou národní bankou zvlášť po předložení příslušných dokladů. Jestliže by autor návrhu vybraného

k realizaci nemohl provést či dokončit z jakéhokoliv důvodu definitivní úpravy ve stanovené době, má Česká národní banka právo nechat úpravy provést jiným výtvarníkem nebo zadat k realizaci jiný návrh.

Po realizaci návrhu obdrží autor dva kusy mincí ve špičkové kvalitě.

Pokud nebude mince realizována vůbec, obdrží výtvarník, který v soutěži získal I. cenu, k této ceně částku 20 000 Kč. Pokud bude realizován jiný návrh než ten, kterému byla udělena I. cena, dostane autor návrhu, který získal první cenu, částku 20 000 Kč.

- 9) Autorské právo k oceněným návrhům zůstává nedotčeno. Návrhy splňující soutěžní podmínky, které v soutěži obdržely ceny nebo byly odměněny částkou vyšší než 10 000 Kč, se stávají vlastnictvím České národní banky.

ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA

Sekce peněžní a platebního styku

Ing. Jan Pilbauer  
ředitel sekce

JUDr. Jaroslav Moravec  
ředitel odboru

**Josef Bican**  
**( 25. září 1913 – 12. prosince 2001)**

Patrně nejslavnější český fotbalový hráč se narodil ve Vídni v rodině vídeňské Česky a Jihočecha původem ze Sedlice u Blatné. Otec František byl také fotbalovým hráčem vídeňského klubu Hertha, jeho fotbalová kariéra však byla brzy ukončena – zemřel v roce 1921 na následky zranění z fotbalového zápasu. Josef Bican získal první fotbalové zkušenosti ve věku 12 let právě v klubu, za nějž hrával jeho otec. Kromě fotbalu se u něj od mládí projevoval talent i v jiných sportovních odvětvích – věnoval se boxu i zápasu a ke všem sportovním činnostem přistupoval cílevědomě se snahou být co nejlepší.

Jako hráče klubu Hertha si ho ve čtrnácti letech všimli zástupci týmu továrny na barvy Farbenlutz a Josef Bican nastupil do jejich mužstva. Brzy ale Bicanovu rodinu postihla další tragická událost – v 17 letech zemřel nešťastnou náhodou jeho starší bratr František a maminka Josefa následně poslala na pobyt k prarodičům do Sedlice. Po návratu do Vídně nastoupil opět do barev Farbenlutz, ale nedlouho poté přešel do Rapidu. Zároveň se také stal členem rakouské reprezentace Wunderteam, který poprvé reprezentoval v zápase se Skotskem.

O hráče projevil zájem pražská Slavie, avšak Rapid ho nechtěl uvolnit a proto musel odejít nejprve do mužstva Admiru a teprve v podzimní sezóně roku 1937 mohl nastoupit za Slavii. Rakouskou ligu opustil s úctyhodným skóre 196 nastřílených gólů. Bohužel se nemohl zúčastnit mistrovství světa za Československo, jelikož nedbalostí úředníků neměl ještě schválenou českou státní příslušnost. Spolupráce se Slavií hned vynesla tento tým k úspěchu a již v roce 1938 Slávia vyhrála Středoevropský pohár poté co vyřadila ve čtvrtfinále Ambrosianu, dnešní Inter Milán, neuvěřitelným skóre 9:0.

Během válečných let nebyla hrána žádná mistrovství ani mezistátní zápasy, navíc byl na Bicana vyvíjen tlak, aby se zřekl českého a požádal o německé občanství, což kategoricky odmítl. Slavie v národní lize však ve válečných letech nemá přemožitele a v letech 1940 – 1943 získává ligové tituly. Neodmyslitelnou zásluhu na úspěchu Slavie v těchto letech měl Josef Bican – např. v sezóně 1943-1944 nastřílel 58 branek. V roce 1947 dostal nabídky na zahraniční angažmá z Itálie, Francie a Švýcarska, které však z rodinných důvodů odmítl. V dresu Slavie nastoupil naposledy v roce 1948, kdy Slavia získala osmý mistrovský titul. O rok později přešel do druholigových Vítkovic, které okamžitě díky jeho působení postoupily do první ligy, a v témže roce odehrál svůj poslední reprezentační zápas za Československo. Celkem nastoupil v reprezentačních barvách Československa čtrnáctkrát, za Rakousko hrál devatenáctkrát a králem střelců se stal naposledy v roce 1950.

V roce 1952 přestoupil do Hradce Králové, který se díky němu také posunul do první ligy, a tou dobou již se pomalu pocítil první známky perzekuce ze strany komunistického režimu. Kvůli rozhovoru, který poskytl pro hradecký deník, a který byl vyhodnocen jako protirežimní, byl v roce 1953 na hodinu vyhozen a útočiště našel opět ve Slavii. Informace o postupu hradeckého klubu vyvolaly vlnu zájmu i v zahraničním tisku a např. Rakousko chtělo navrátit Bicanovi zpět občanství. Komunistický režim nenechal celou aféru dlouho bez odezvy - ministr obrany Alexej Čepička označil ve svém projevu Bicana za symbol buržoazního sportu a nepřítel komunistického režimu.

Politické perzekuce pokračovaly i na půdě Slavie. Unaven půtkami s funkcionáři Slavie se rozloučil jako hráč týmu, do roku 1956 zde působil již jen jako trenér a po zájezdu do Jižní Afriky byl vyhozen nadobro. Chvilí pracoval jako trenér týmů Liberce, Brna a Příbrami, ale jako politicky nepřijatelná osoba byl nakonec donucen žít se jako dělník, poté jako závozník, řidič nákladáku a dělník v holešovickém přístavu. V roce 1962 nastoupil

jako trenér Kladna, tou dobou posledního družstva v lize, které zachránil před sestupem, bohužel i zde naráží na odpor.

Teprve v roce 1969 se věci začnou obracet k lepšímu a díky předsedovi ČSTV Emanuelovi Bosákovi dostal nabídku na místo trenéra v belgického Tongerenu. Po třech sezónách jeho působení družstvo postoupilo ze čtvrté do druhé ligy. Po třech letech se vrátil domů a na rok nastoupil jako trenér Vlašimi. Koncem 70. let odešel z aktivního fotbalu do důchodu, sportu se však věnoval dlouhou dobu ještě rekreačně. Zemřel 12. prosince 2001.

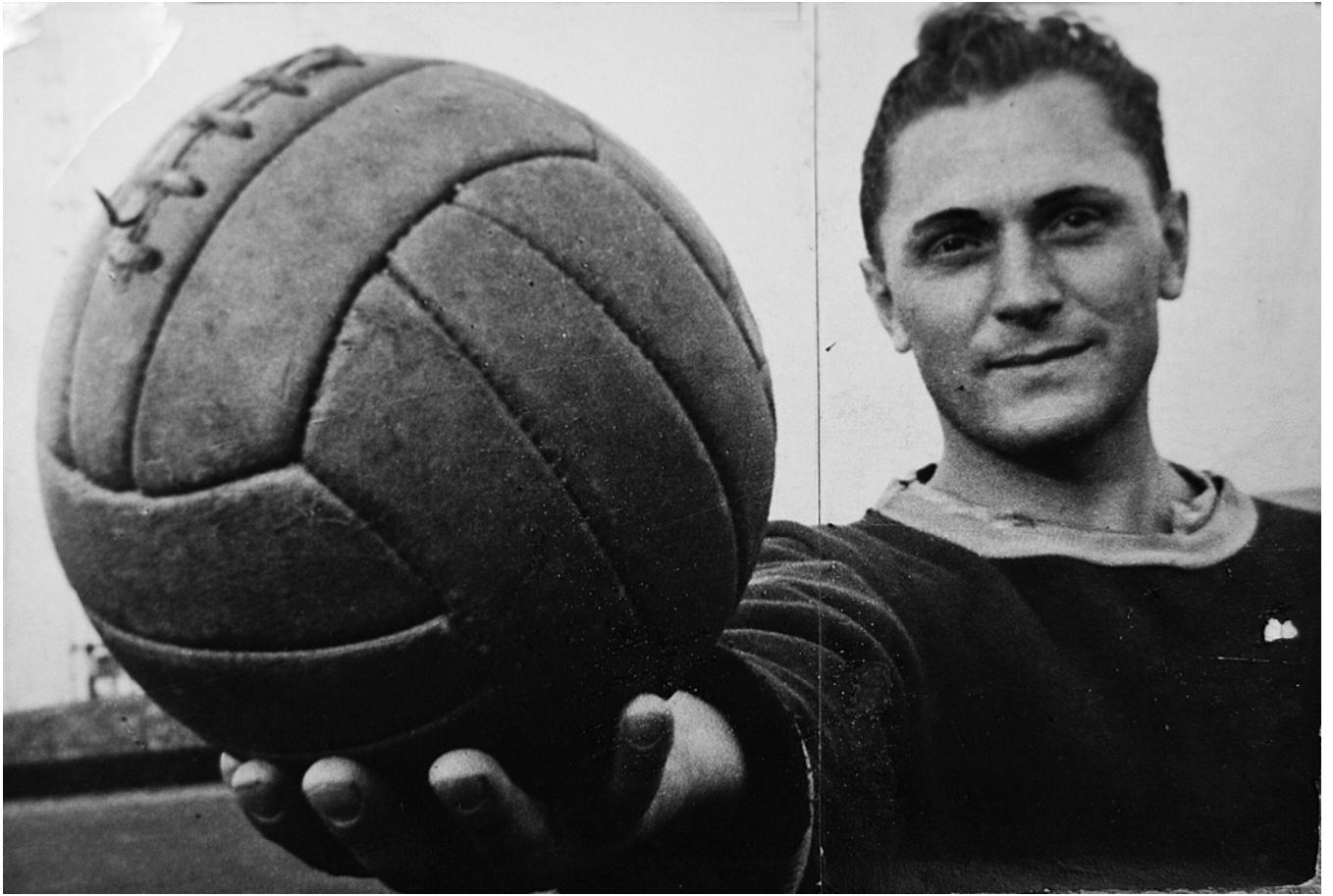
Josef Bican byl nejúspěšnějším střelcem, který kdy hrál za české týmy. Pokud sečteme všechny jeho góly z rakouské, protektorátní a československé ligy, dostaneme se k číslu 643. V roce 1997 byl společně s Pelém a Uwe Seelerem oceněn jako nejlepší střelec století a v roce 2001 dostal cenu jako nejčastější ligový střelec.

***Prameny textu:*** Pavel Kovář, Bicanovo tajemství, Praha 1993

***Obrázky:*** Za poskytnutí obrazové dokumentace děkujeme panu Ivanu Bicanovi.







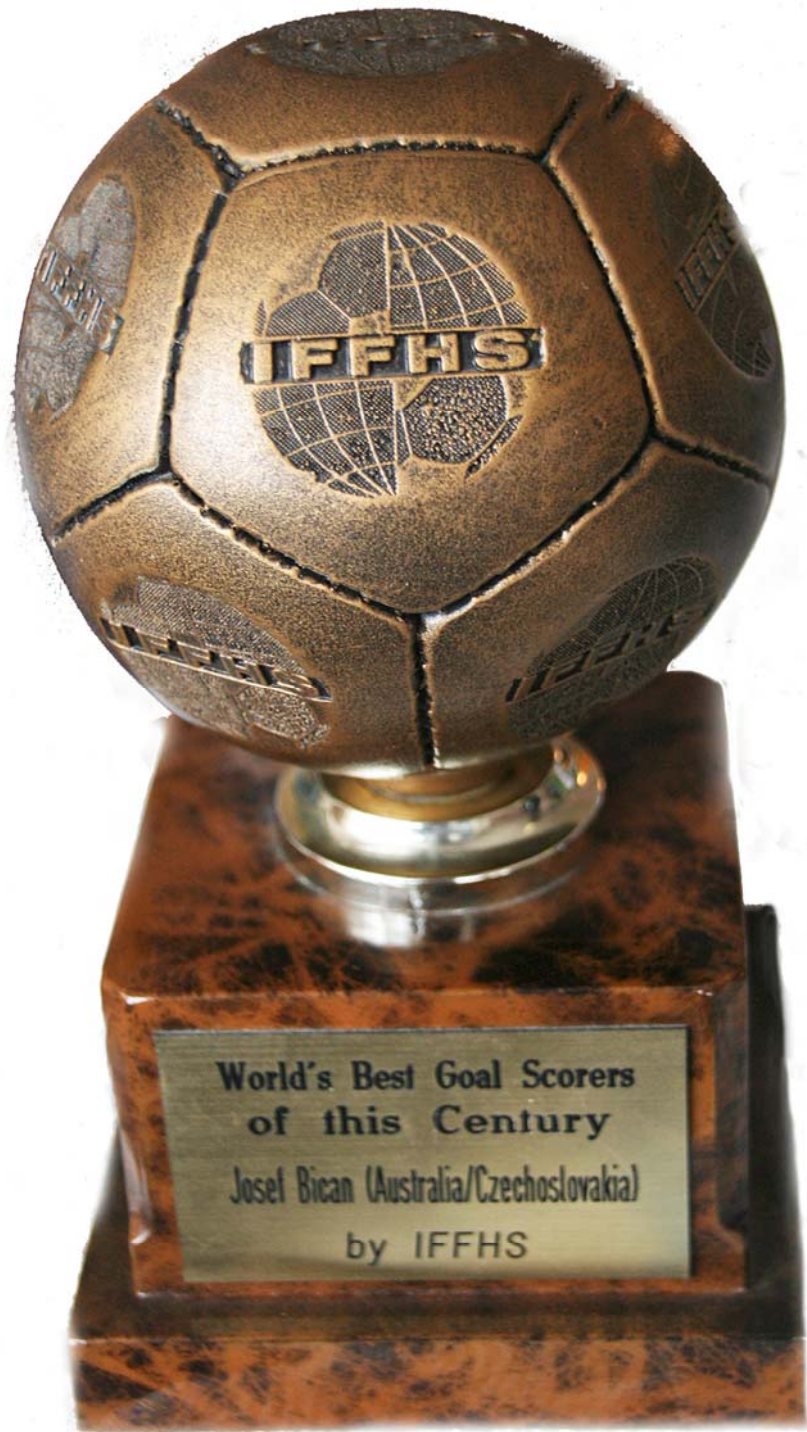












World's Best Goal Scorers  
of this Century

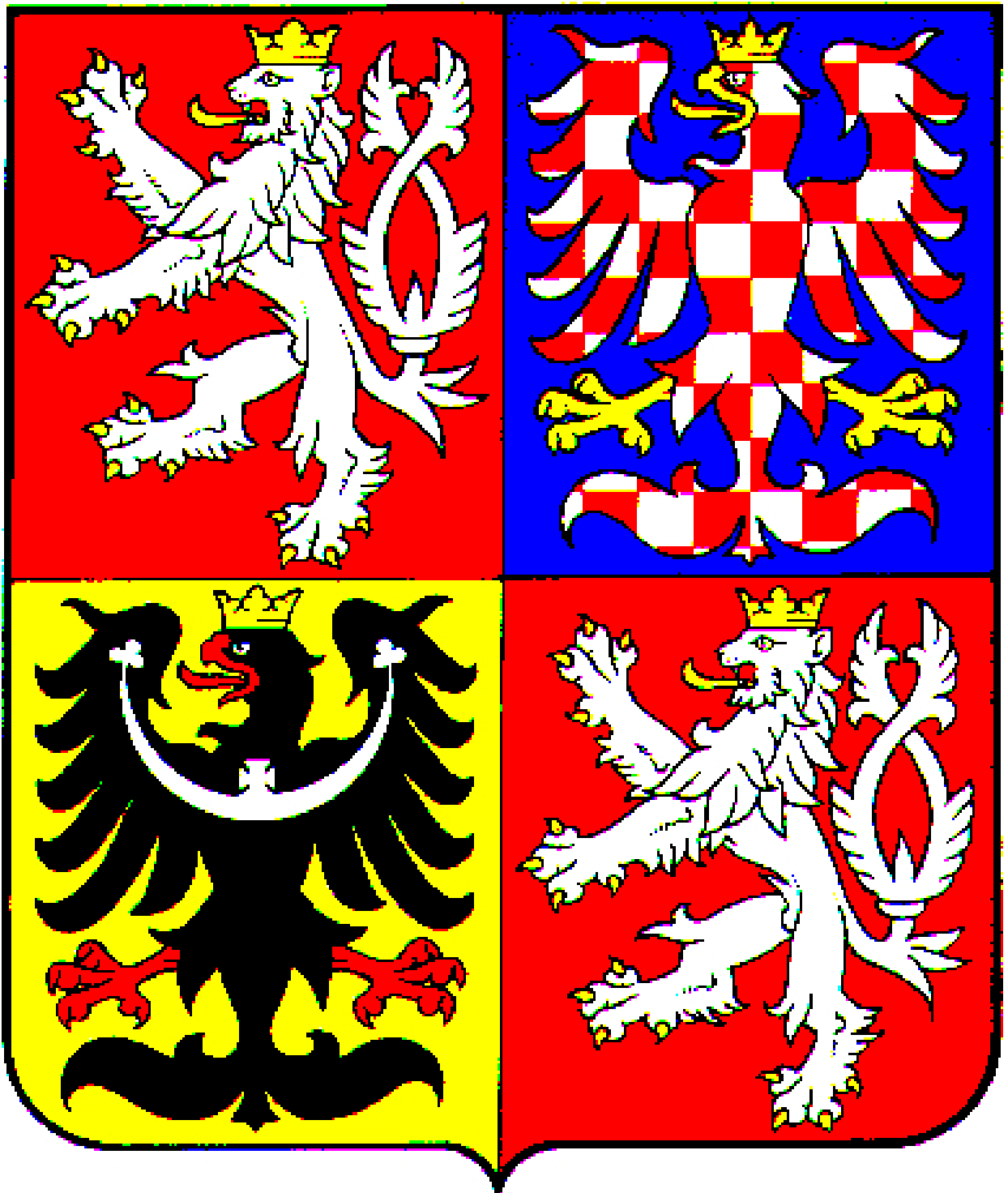
Josef Bican (Australia/Czechoslovakia)

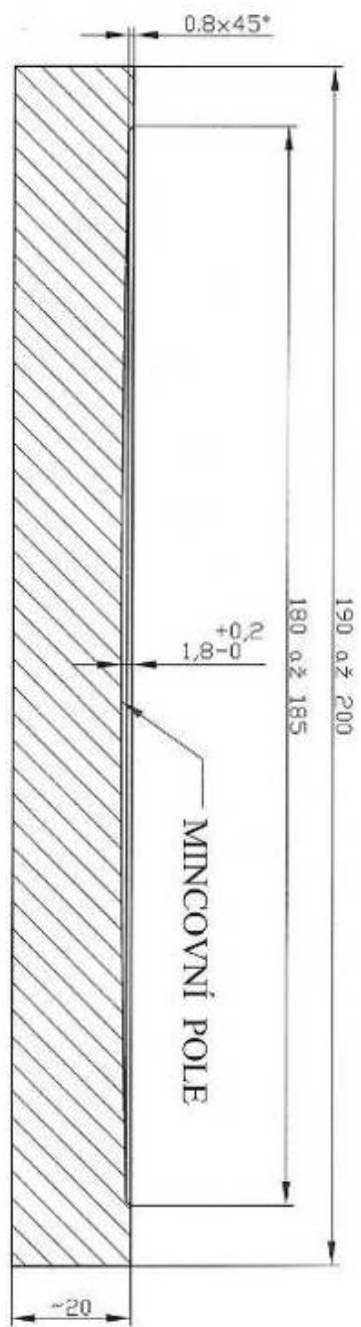
by IFFHS





The World's most often best Goal Scorer  
of the national Top Division  
**Josef Bican**  
(Österreich/Ceskoslovensko)  
by IFFHS







**Emisní plán pamětních mincí v letech 2011-2015**

**Stříbrné 200 Kč mince**

<b>2011</b>	Zahájení výuky na pražské konzervatoři	březen
	První dálkový let Jana Kašpara	duben
	* Jiří Melantrich z Aventina	červen
	+ Petr Vok z Rožmberka	říjen
<b>2012</b>	+ Rudolf II.	leden
	Založení Sokola	únor
	Založení Junáka	duben
	* Kamil Lhoták	červen
	Otevření Obecního domu v Praze	listopad
<b>2013</b>	20 let ČNB a české měny	únor
	* Aloys Klar	duben
	Založení kláštera Zlatá koruna	červen
	* Josef Bican	září
	* Otto Wichterle	říjen
<b>2014</b>	* Bohumil Hrabal	březen
	* Kryštof Harant z Polžic a Bezdruzic	červen
	Založení československých legií	srpen
	* Tomáš Baťa ml.	září
<b>2015</b>	Bedřich Hrozný rozluštil chetitštinu	březen
	Josef Božek předvedl parovůz	červen
	* Jan Perner	září
	založení Českých Budějovic jako královského města a počátek vaření piva v Českých Budějovicích	září

**Stříbrné 500 Kč mince**

<b>2011</b>	Karel Jaromír Erben	listopad
<b>2012</b>	Jiří Trnka	únor
<b>2013</b>	Beno Blachut	červen
<b>2014</b>	Jiří Kolář	září
<b>2015</b>	Václav Thám	říjen

**Zlaté mince 5000 Kč – Mosty České republiky**

<b>2011</b>	Gotický most v Písku	duben/květen
	Renesanční most ve Stříbře	září/říjen
<b>2012</b>	Barokní most v Náměšti nad Oslavou	duben/květen
	Negrelliho viadukt v Praze	září/říjen
<b>2013</b>	Most v Lenoře	duben/květen
	Most v Žampachu	září/říjen
<b>2014</b>	Jizerský viadukt na trati Tanvald-Harrachov	duben/květen
	Most v Karviné-Darkově	září/říjen
<b>2015</b>	Žďákovský most	duben/květen
	Mariánský most v Ústí nad Labem	září/říjen

**Zlaté mince 10 000 Kč**

<b>2012</b>	Zlatá bula sicilská	září
<b>2013</b>	Konstantin a Metoděj	červenec
<b>2015</b>	Jan Hus	červen